

## Iscrizione obbligatoria

<https://bit.ly/2TpnUVt>

Fino al 15 aprile: 30€

A partire dal 16 aprile: 35€

**La quota di partecipazione include:**

una copia omaggio di un manuale della collana *Al Dente*, colazione, pranzo e aperitivo finale

---

**Liceo Artistico  
Kantonsschule  
Freudenberg**

**Parkring 30  
8027 Zurigo**



---

**Incontro Pratico  
Zurigo**



**Per ulteriori informazioni  
scrivere a:**

casadellelingue@cdl-edizioni.com

**In collaborazione con:**



---

**Incontro Pratico  
Zurigo**

---

**18 maggio 2019  
Liceo Artistico  
Kantonsschule  
Freudenberg**

## Sabato 18 maggio

10:00 - 10:30	Accoglienza
10:30 - 11:45	Conferenza plenaria <b>Gabriella Dondolini</b> (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg) <i>La classe capovolta e la sua programmazione didattica</i>
11:45 - 12:15	Colazione
12:15 - 13:30	Workshop <b>Gabriella Dondolini</b> (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg) <i>Il Digital Storytelling: esperienze di narrazione digitale</i>
13:30 - 14:30	Pranzo
14:30 - 16:00	Workshop paralleli
16:00 - 17:30	<b>Marilisa Birello</b> (Universidad Autònoma de Barcelona, EIM-Universidad de Barcelona) <i>Grammatica e task in gioco</i> <b>Alessandra Pasqui</b> (Klubschule Migros Luzern) <i>Non una semplice verifica!</i>
17:30 - 18:00	Consegna degli attestati di partecipazione e aperitivo finale

## Luogo dell'evento

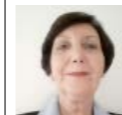
Liceo Artistico  
Kantonsschule Freudenberg  
Parkring 30  
8027 Zurigo



In collaborazione con:



## Gabriella Dondolini



### La classe capovolta e la sua programmazione didattica

Il flip teaching o classe capovolta è una metodologia didattica supportata dalle tecnologie digitali (TIC) che capovolge le modalità tradizionali di lavoro in classe attuando un modello didattico collaborativo molto personalizzato che mette l'apprendente al centro del processo di apprendimento. Si passeranno brevemente in rassegna i presupposti teorici e gli studi su cui si basa la flipped classroom e si introdurranno alcune TIC e tecniche didattiche da utilizzare all'interno di un corso che applica la flipped classroom, ma che possono essere impiegate anche in corsi di altro tipo.

**Gabriella Dondolini** ha insegnato italiano nelle Università di Heidelberg, di Saarbrücken e di Treviri ed è stata docente e poi direttrice della sezione di italiano presso lo Sprachenzentrum dell'Università di Erlangen-Nürnberg, dove ha coordinato e diretto numerosi progetti didattici online e in blended learning. Dal 2003 ha svolto attività di formazione per diverse istituzioni, tra cui l'Università di Venezia Ca' Foscari e il PLIDA. I suoi interessi di ricerca si concentrano sulla didattica delle microlingue, sulla formazione dei docenti nell'ambito delle TIC e sulla traduzione. Dal 2018 è presidente dell'Associazione Docenti di Italiano in Germania.

### Il Digital Storytelling: esperienze di narrazione digitale

Narrare oggi non significa solo scrivere e raccontare, ma grazie all'impiego di vari linguaggi digitali è diventato un processo in cui la creatività espressiva si allarga all'infinito. In questo workshop l'attenzione si focalizzerà sul Digital storytelling e mostrerà come progettare questa attività, fornendo indicazioni concrete sulle tecnologie da utilizzare. Il laboratorio avrà un taglio molto pratico e i partecipanti avranno modo di lavorare in gruppo e di progettare e presentare modelli di attività basate su compiti autentici da integrare in corsi di italiano LS di vari livelli e tipologie.

## Marilisa Birello



### Grammatica e task in gioco

Nell'approccio orientato all'azione la lingua è considerata uno strumento necessario per comunicare e l'interazione è ciò che consente agli studenti di eseguire un compito, cioè di arrivare a un risultato. A questo si aggiunge la focalizzazione sulla forma, che permette agli studenti di concentrare la loro attenzione anche sulla lingua e non solo sul messaggio che si vuole trasmettere. L'alternanza di momenti di attenzione sul significato e sulla forma permette agli studenti di acquisire fluidità senza però trascurare l'accuratezza. In questo workshop i partecipanti avranno modo di scoprire in che modo si alternano significato e forma e quali obiettivi perseguono le diverse attività.

**Marilisa Birello** è insegnante di italiano LS presso il Centro linguistico dell'Università di Barcellona e di Didattica delle lingue presso la Facoltà di Scienze dell'Educazione dell'Università Autonoma di Barcellona. È formatrice di insegnanti di italiano e di catalano come lingue straniere.

## Alessandra Pasqui



### Non una semplice verifica!

Sia per gli insegnanti che per gli apprendenti è importante valutare regolarmente i progressi compiuti durante un corso di lingua. Non sempre, però, i test tradizionali sono in grado di informarci pienamente sul reale stato delle cose. Ecco quindi l'importanza di usare un tipo di verifica che metta in moto non solo le abilità tradizionali ma anche quelle creative, in attività in grado di impiegare in modo coinvolgente e personale quanto appreso, fornendo al tempo stesso uno strumento di valutazione oggettivo. Ne parleremo conoscendo da vicino i test di verifica a progetto creati appositamente per *Al dente*.

**Alessandra Pasqui** è autrice e docente d'italiano LS presso la Scuola Club Migros di Lucerna e Zug, dove è anche formatrice e consulente didattica per gli insegnanti di italiano e altre lingue.